UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

FACULDADE DE ECONOMIA, ADMINISTRAÇÃO E CONTABILIDADE DE RIBEIRÃO PRETO

**PROGRAMA DE DISCIPLINA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ano letivo:** | 2020 | **Semestre:** First |  |
| **DISCIPLINE:** | DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL COMPETENCIES |
| **CÓDIGO:** |  |
| **Cursos:** | ALL FEA COURSES |
| **Número créditos: 2** |  |  | **Trabalho:** |  | **Carga horária total:** | 30h/a |
| **Natureza do Curso:**  | Optativa |
| **Pré-requisitos:** |  |
| **Docentes responsáveis:** |  |
| **Departamento de:** | Administração |
| **OBJETIVES:**Knowledge of Brazilian culture and society will be presented to the Exchange Students by means of lectures, seminars and technical/didactic visits to a partner NGO (Non Profit Organization) to exert activities focused on raising awareness about the cultural differences and the Brazilian living conditions. The integration of the Exchange Students with their Brazilian Colleagues (also known as “internationalization at home”) and with the community of Ribeirão Preto will be attained through a Project to be realized together with the I-Team (a student organization of our campus) and its partner NGO.  |
| **CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:**1. Introdução as diferenças culturais (Introduction: cultural differences)
2. Região Sudeste (Southeast region); Região Nordeste (Northeast region); Região Sul (South region); Região Centro-Oeste (Midwest region); Região Norte (North region)
3. Trabalho de campo (fundraising) - Field work (fundraising)
4. Trabalho voluntário na ONG (visitas didático/técnicas à ONG)

Volunteer wor at the NGO (visits technical/didactic)1. Produção de vídeo (vivências na ONG) - Video production (ONG experiences)
2. International Week (palestras/ get together) (Lectures / Get Together)
 |

|  |
| --- |
| **LEARNING PROCESS EVALUATION****Evaluation will the the weighted average of the following:** **Weight 2**: Video production (ONG experiences/ Get together)# Evaluation criterion: marks 0 to 10 (by Professor)**- Weight 2:** Field activity(fundraising): assessment of the NGO needs, planning and execution / delivery of the resources as planned # Evaluation criterion: - Group goal accomplished: 10***- far exceeded goal: add a point in the final average***- Group goal not accomplished: zero- Evaluation 360º (members of the group evaluate one another): whenever a student is evaluated with 3 or more marks under 5, then 5 points will be deducted of her or his mark - **Weight 4**: Work performed at the NGO (Course final certificate): # Evaluation criterion: based upon the actual number of visits to the NGO (# 7 visits): - absence on 01 visit > deduction of 1 point. - absence on 02 visits > deduction of 2 points - absence on 03 visits > deduction of 3 points - absence on 04 visits or more > evaluation = 0 (no Certificate) - **Weight** **2**: Participation at the International Week ( GET TOGETHER )**#** Evaluation criterion:  **GET TOGETHER** # All students (Brazilian and Interchange) will receive a 360º evaluation. Criteria (available on the Evaluation Form): - collaboration at food preparation: 0,0/ 5,0/ 10,0- collaboration at the assembly of the booth / restaurant furniture: 0,0/ 5,0/ 10,0.- collaboration at event and public attendance: 0,0 / 5,0/ 10,0- collaboration at the disassembly of the booth / restaurant furniture: 0,0 / 5,0/ 10,0 |

|  |
| --- |
| **PREREQUISITES FOR THE RE-EVALUATION EXAM:****General:** **# final evaluation greater than 3 and smaller than 5** **AND** **# minimum attendance** 70% **(4 absences**).Re-evaluation Mark = arithmetic mean value of re-avaliation exam and final evaluation**Minimum attendance: 70% .** **Four absences allowed. Above four absences: no right to re-evaluation > no certificate.****PAPERS TO BE STUDIED IN CASE OF RE-EVALUATION:****## Teses UNICAMP Doutorado - André Albino de Almeida. A INTERSUBJETIVIDADE NA INTERNACIONALIZAÇÃO DO ENSINO SUPERIOR: PERSPECTIVAS PARA UM PROCESSO HUMANIZADOR****## Tese USP Livre Docência – Irene K. Miura. O PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO: UM ESTUDO DETRÊS ÁREAS DE CONHECIMENTO.****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****BIBLIOGRAFIA RECOMENDADA**: **RECOMMENDED BIBLIOGRAPHY**: Ortiz, R. **Cultura** **brasileira** e identidade nacional / Renato Ortiz. 5. Ed,São Paulo : Brasiliense, 2005. |

**ANEXO I**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Data** | **CLASSES (Wed/ 16:30hs – 18:10hs) – ROOM 21 B1** |  |
| 04/03 (qua)(B) | Program presentation / Formation of work groups (5 groups)# Activity: Ice breaker (members groups)# Explanation about the activities of this discipline to the interchange students |  |
| 13/03 (sex)(11/03: não haverá aula na FEA) | **1ª. Visit to the NGO:** Preparation of a video production(participation and recording ONG activities)# PRESENTATION OF THE NGO FRANCISCO DE ASSIS- explanation about rules, no smoking, dress code, etc- commitment to children# iTeam – explanation about the handouts RESPONSABILIDADE SOCIAL (Social responsibility)+ RESPONSABILIDADE POR AÇÕES NA ONG (Responsibility for actions at the NGO) (to be signed by students)# Workshop: presentation activities between children and students- children teach cordial word (in Portuguese) to students (vice versa) - iteam leads day activities. |  |
| 18/03 (qua)(B) | **# ONG Activities (workshop):** **distribute responsibilities/activities among groups**(explanation will be given by scholarship students)- Determinar qual grupo ficará responsável por determinada atividade/dia na ONG.# **SCOUTING** (Concepts/ values/ training of activities with students) |  |
| 27/03 (sex)(B) | **2ª. Visit to the NGO** – Preparation of a video production(participation and recording ONG activities) - iteam leads day activities. |  |
| 01/04 e 08/04 | **Congress/ Holy week (no classes)** |  |
| 15/04 (qua)(B) | **# FUND RAISING PLANNING:** Plan (in 5 groups) volunteer activities (fund raising). Dispensation of resources as per Schedule.For example: homemade sweets, shirts / solidarity tickets/ festivals,  |  |
| 24/04 (sex) | **3ª. Visit to the NGO** - Preparation of a video production (participation and recording ONG activities) \*\* **DISPENSATION OF RESOURCES BY GROUP 1****- G1 leads day activities.** |  |
| 29/04 (qua)(B) | **# GET TOGETHER - PLANNING**Planejar em grupos/ países: GET TOGETHER# Preparação/planejamento do Get Together |  |
| 08/05 (sex)  | **4ª. Visit to the NGO** – Preparation of a video production (participation and recording ONG activities)**\*\* DISPENSATION OF RESOURCES BY GROUP 2**- **G2 leads day activities.** |  |
| 15/05 (sex) | **5ª. Visit to the NGO** - Preparation of a video production (participation and recording ONG activities)**\*\* DISPENSATION OF RESOURCES BY GROUP 3****- G3 leads day activities.** |  |
| 20/05 (qua) (B) | * ***INTERNATIONAL WEEK* - *GET TOGETHER***

**confraternization**Presence to be computed through participation at the *International week*. Attendance list to be sign!! |  |
| 29/05 (sex)  | **6ª. Visit to the NGO** – Preparation of a video production (participation and recording ONG activities)**\*\* DISPENSATION OF RESOURCES BY GROUP 4****- G4 leads day activities.** |  |
| 05/06 (sex)  |  **7ª. Visit to the ONG/Final**– Preparation of a video production (participation and recording ONG activities) **# JUNE FESTIVAL AT THE ONG** **\*\* DISPENSATION OF RESOURCES BY GROUP BY GROUP 5****- G5 leads day activities.** |  |
| 10/06 (qua) | **Seminar (FINAL): vídeo presentation (ONG experience)** |  |
| 24/06 (qua) | Deadline: Portfólio upload into STOA (see portfolio model) |  |
| **PLANEJAMENTO (evitar faltas nas visitas à ONG)** | **# Serão 5 aulas na FEARP/USP (presenciais):** - 04/03; 18/03; 15/04; 29/04; 20/05 (get together) e 10/06.  **# Serão 7 visitas ONG:** - 13/03; 27/03; 24/04; 08/05; 15/05; 29/05 e 05/06 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**JUSTIFICATIVA DA DISCIPLINA**

**JUSTIFICATION FOR THE DISCIPLINE**

Esta disciplina está sendo oferecida em função da grande demanda e das necessidades observadas junto aos intercambistas na FEA RP. Sendo elas:

This discipline is offered as a response to an important demand of the Interchange students and considers some of their needs, as observed at FEA RP. Namely:

1. Necessidade de ampliar o conhecimento por parte dos intercambistas em relação a diversidade socioeconômica do país (Realização de projeto voluntário em ONG)

Necessity of enlargement of the knowledge of Interchange Studentes concerning the

Socioeconomic diversity of our country (Realization of a voluntary project at NGO)

1. Desenvolver competências interculturais durante a realização dos projetos na ONG

Develop intercultural competencies by means of the realization of projects at the NGO

**DESCRIÇÃO DO TRABALHO NA ONG**

1. **DESCRIÇÃO DO TRABALHO NA ONG**: serão fornecidos certificados aos alunos ao final das visitas técnicas (até 3 faltas)

**DESCRIPTION OF THE WORK AT THE NGO**: (Certificates will be awarded to the Students after all visits are done (up to 3 absences allowed)

**O trabalho a ser desenvolvido na ONG tem como objetivo**:

**Objectives of the work developed at the NGO:**

1. Propiciar aos alunos intercambistas da Faculdade de Economia Administração e Contabilidade – FEARP /USP o conhecimento sobre a realidade da cidade de Ribeirão Preto, através do desenvolvimento de projetos sociais.

To allow the Interchange Students of FEA-RP become aware about the reality of the city of Ribeirão Preto through the realization of social projects.

1. Desenvolver atividades nas ONGs que “façam a diferença”, ou seja, que possam deixar um legado ou contribuição positiva para o público alvo (crianças, idosos, etc) das ONGs.

Develop activities at the NGOs which “counts”, i.e. which may leave a legacy or positive contribution to the target audience (children, elderly people, etc) of the NGOs.

* Exemplo: alimentação saudável (desenvolver sementeiras, desenvolver canteiro para plantio de legumes, vegetais/hortas; ensinar como fazer compostagem para usar como adubo orgânico; aulas de pintura, colagem, artesanato; etc.).
* Example: healthy food (developing sowing techniques, appropriate sowing ground, vegetables, gardens, teaching how to compost, painting classes, collage, handicrafts, etc)
1. O projeto será desenvolvido em 01 ONG,em parceria com o iTeam.

Project to be developed at NGO in partnership with the iTeam.

1. Os alunos serão divididos em grupos

Students to be divided in groups.

1. As atividades desenvolvidas devem ter um caráter sustentável e/ou lúdico:

Activities shall have a sustainable and/or playful character

* + Aprendizagem de valores (sentimento de pertencimento ao grupo, disciplina, respeito);
	+ Learning values (sense of belonging, discipline, respect)
	+ Alimentação saudável, cuidados com a saúde, higiene, etc
	+ Healthy food, healthcare habits, hygiene, etc)
	+ Aprendizado e ensinamento de palavras (idioma)
	+ Words learning and teaching (idioms)
	+ Atividades com música, pintura, colagem entre outros
	+ Activities involving music, painting, collage, etc.

**\*Os alunos serão avaliados com base nos seguintes critérios:**

**Students to be evaluated according to the following criteria:**

* Trabalho de campo (fundraising– ver datas de entrega dos recursos à ONG)
* Field work (fundraising – see dispensation dates)
* Comprometimento e dedicação às atividades desenvolvidas com as crianças na ONG
* Commitment and dedication to the activities with the NGO’s children
* Apresentação do relatório final contendo:
* Presentation of the final portfolio, including:
	+ Descrição de todas as atividades desenvolvidas, os principais aprendizados obtidos pelos alunos, além de outras considerações que o aluno julgar necessário. Anexar fotos, desenhos, etc (vide anexo 2)
	+ Description of all activities developed, the main learnings of the students, besides other relevant considerations (attached photos, drawings, etc)
1. **DESCRIÇÃO DA INTERNATIONAL WEEK**
* **Terceiro dia**: **GetTogether**, evento organizado em parceria com o GCARI (CRInts de todo o campus),
* **Third Day**: Get Together, na event organized in partnership with GCARI (CRints of all the campus)
	+ Objetivo: apresentar as diferentes culturas e intercambistas que se encontram no Campus para os estudantes da USP-RP.
	+ Objective: present the different cultures and Exchange Students of the Campus to the students of USP-RP.
	+ Local/horário: o evento ocorre no saguão do Restaurante Universitário, no período do jantar.
	+ Site, time: at the lobby of the Rrestaurante Universitario, at dinner time.
	+ Atividades do evento: mesas são montadas para divulgar a cultura alimentar de cada país. Além disso ocorrem integrações entre todos, com danças, músicas e conversas.
	+ Activities included: tables are arranged to disclose the food culture of each (participating) country. Interactions among everyone are foreseen, through dances, songs and conversation.

**Critério de avaliação:**

* Critério: participação efetiva no planejamento da International Week e execução do evento GetTogether (formulário de avaliação 360º.)
* Os alunos serão avaliados pelo professor responsável pela disciplina e pelos membros do iTeam.

**DESCRIPTION OF VIDEO PRODUCTION (NGO experiences/ Get Together)**

The video to be developed during the course proposes to show a new perspective for the exchange student, outside the academic environment. With the same, it is intended that the exchange students fulfill requirements like:

* + Alternative perception of the Brazilian reality**;**
	+ Linguistic and cultural knowledge about Brazil **;**
	+ Relate intercultural points**;**
	+ Reflect on the different perspectives of the world in differents regions**;**
	+ Analyze the perspective of social classes in Brazil.

 The video have to include some thematic lived in the NGO Associação São Francisco de Assis Gewo-HauS and in activities developed in the theoretical classes of the discipline.It is intended to highlight the **DIFFERENCE and PERSPECTIVE OF SOCIAL INEQUALITY**, involving cultural elements such as music, gastronomy, economy and etc. between your native country and Brazil. The process of suggesting ideas to be worked on, the script and the translation of other languages ​​will be assisted by scholarship holders Caroline Castro and Felipe Bazzucco Barbosa.

 The video must be recorded in Portuguese, in a group of at least 3 and a maximum of 5 members and will have a duration of 4 to 5 minutes. It should contain:

* Excerpts recorded in different places, inside and outside the NGO.
* Questionnaires recorded with questions that reflect social status and different realities.
* A final conclusion to represent how the project helped you in your personal and / or academic performance in Brazil.

 *\*Editing effects are optional\**

**DESCRIPTION OF ACTIVITES (NGO)**

1ª Visit to the NGO (13/03) - Preparation of the video (record activities)

# PRESENTATION of the NGO: explain the rules (smokers, appropriate clothes, use of cell phones other than to record activities, etc.); due care for children, commitment to children)

# iTeam - explanation of the social responsibility booklet + document of responsibility for actions in the NGO (students' signature) + image assignment.

# Presentation activities between children and exchange students.

# Children teach friendly words (in Portuguese) to exchange students (vice versa).

2ª Visit to the NGO (03/27) - Preparation of the video

**● Thematic: Respect**

The goal is to portray difference and diversity. For this, a dynamic will be developed that shows a link between everyone and that, regardless of our differences, we must respect others. Activities: Painting hands for creating a mural, drawings.

3ª Visit to the NGO (24/04) - Preparation of the video.

**● Thematic: Geographical notions.**

With this theme, it is intended that the exchange students make a presentation telling about the regions of their countries and their respective climate. Posters, maps and projectors may be used in this activity.

Dynamics to be worked on: Portray the main tourist points of certain countries and help children to identify the places on the map. In addition, develop climate and seasons activities in regions of Brazil and in the countries of exchange students.

4ª Visit to the NGO (08/05) - Preparation of the video.

**● Thematic: Environment**

Work on sustainability and compare it with that of other countries. The main activity will focus on recycling and a dynamic will be developed for them to interact about the types of materials, the environmental problems that can be caused and so on.

5ª Visit to the NGO (15/05) - Preparation of the video

**● Thematic: Languages**

After some time in Brazil, exchange students acquire intermediate vocabulary. In this activity, we intend to show new words and expressions typical of our language, usually outside the academic environment. Games such as “hangman game”, word search puzzle, as well as music will be used.

6ª Visit to the NGO (29/05)

**● Thematic: Typical games**

Typical Brazilian games such as hopscotch, treasure hunt, ring pass, “duck goose” will be presented. Some characters from Brazilian folklore will also be shown.

7ª Visit to the NGO (05/06)

● Closing Party at the NGO

The closing party aims to finalize the work and performance of exchange students during the semester. It will be held, in partnership with the NGO NGO Associação São Francisco de Assis Gewo-HauS and iTeam, a celebration of food and drinks, dance performances, music, poems by exchange students and children.

Delivery of the participation certificate.

**RESPONSABILIDADES: ITEAM e BOLSISTAS (PUB/USP)**

* **O iTeam USP RP ficará responsável** por:
* Acompanhar os alunos intercambistas e de seus membros, durante a realização do projeto na ONG (avaliar o desempenho dos alunos).
	+ iTeam: Providenciar quantidade de membros suficientes para auxiliar nas atividades na ONG
	+ Destacar membros do iTeam para participar do treinamento sobre atividades ESCOTISMO (membros disseminadores para anos futuros)
	+ Auxiliar na tradução entre intercambistas e membros e crianças da ONG.
	+ Manter contato direto com o bolsista para reservar ônibus (transporte alunos/membros do iTeam)
	+ Divisão de tarefas com bolsista da disciplina para eventual compra de materiais (execução das atividades na ONG)
	+ Auxiliar os intercambistas na atividade de campo (fundraising para ONG)
	+ Preparar (em parceria com o GCARI) o ambiente para a realização do evento GetTogether (mesas/ banners/ equipamentos de som, etc)
* **O aluno bolsista ficará responsável** pelo acompanhamento e monitoramento das atividades desenvolvidas pelos alunos brasileiros e intercambistas na ONG, prestando auxílio e suporte sempre que for necessário.
* O aluno bolsista deverá acompanhar o desenvolvimento da disciplina prestando auxílio nas ONGs e nas atividades da disciplina.
* Auxiliar na busca por palestrantes para a disciplina
* Auxiliar na busca de conteúdos relacionados à disciplina
* Auxiliar os intercambistas na atividade de campo (fundraising para ONG)
* Providenciar e controlar lista de chamada/presença na ONG, no GetTogether.
* Acompanhar os alunos no transporte (ônibus) ida e volta à ONG (lista presença)
* Responsável pela ligação (interface) com os membros do iTeam para:
* Planejar as atividades que serão desenvolvidas na ONG (divisão de quantidade de alunos por faixa etária/ divisão das salas, etc)
* Divisão de tarefas (com membros do iTeam) relativas à compra de materiais necessários para as atividades
* Contato com membros da ONG para preparar os ambientes/salas onde serão realizadas as atividades,
* Divisão dos instrutores/professores da ONG para auxiliar no controle e execução das atividades com os alunos, nas salas.